

## Warunki podróży i uczestnictwa

Miejsce Pamięci Buchenwald i Miejsce Pamięci i Edukacji Andreasstraße zajmują się upowszechnianiem wiedzy o niemieckich systemach dyktatorskich XX wieku. Również międzynarodowym grupom oferują różnorodne możliwości poszerzania wieloperspektywistycznego spojrzenia na historyczne zagadnienia.

Podczas seminarium chcemy się wspólnie zastanowić, w jaki sposób przekazujemy młodzieży wiedzę o historii Żydów w Niemczech i Polsce. Jednocześnie stawiamy pytanie, jakie nowe ścieżki merytoryczne i metodyczne są potrzebne w rozwijaniu samokrytycznej świadomości historycznej dotyczącej polsko-niemiecko-żydowskich relacji.

Podczas projektu uczestnicy będą mieli możliwość się spotkać z edukatorami miejsc pamięci, ekspertami i przedstawicielami gminy żydowskiej w Turynii. Ważnym celem spotkania będzie poznanie pedagogicznych metod pracy w miejscach pamięci i w muzeach w Weimarze i Erfurcie, tak aby temat żydowskiej historii móc świadomie wykorzystać w projektach polsko-niemieckich wymian.

### Miejsce seminarium

Miejsce Pamięci Buchenwald  
99427 Weimar

Miejsce Pamięci i Edukacji Andreasstraße  
Andreasstraße 37a  
99084 Erfurt

### Koszty programu

W ramach programu są zapewnione koszty zakwaterowania w 2-osobowym pokoju, wyżywienie, program seminarium oraz koszty komunikacji miejskiej. Uczestnicy nie ponoszą kosztów udziału w seminarium.

### Zakwaterowanie

Dom Spotkań Młodzieży Buchenwald  
99427 Weimar-Buchenwald

### Dlaczego chcą Państwo wziąć udział w seminarium?

Jakie są Państwa oczekiwania i życzenia?

Jakimi doświadczeniami podzielą się Państwo podczas seminarium? Odpowiedzi prosimy przesłać w języku ojczystym (max. 1000 znaków).

### Zgłoszenie

Formularz zgłoszeniowy i list motywacyjny należy przesłać do 30 września 2020 na poniższy adres:

[jmalecha@buchenwald.de](mailto:jmalecha@buchenwald.de)

Bezpośrednio po przesłaniu zgłoszenie otrzymają Państwo – jeśli nadal będą dostępne miejsca – potwierdzenie uczestnictwa w seminarium. Ilość miejsc jest ograniczona do 20 osób.

### Język

Seminarium będzie tłumaczone symultanicznie.

### Koordinacja projektu

Jan Malecha (pedagog Miejsca Pamięci)  
Małgorzata Cebulska (pedagożka & historyk)  
Miejsce Pamięci Buchenwald  
99427 Weimar/Niemcy  
tel: +49 (0) 3643 430 115  
[jmalecha@buchenwald.de](mailto:jmalecha@buchenwald.de)

## ›POMIĘDZY EMANCYPACJĄ A WYKLUCZENIEM – PRAKTYKA NAUCZANIA O ŻYDOWSKIEJ HISTORII W MIEJSCACH PAMIĘCI I MUZEACH‹

**13-17 listopada 2020**  
**Weimar & Erfurt**

Miejsce Pamięci Buchenwald zaprasza we współpracy z Miejscem Pamięci i Edukacji Andreasstraße na

**seminarium dla nauczycieli  
polsko-niemieckich wymian.**



Stiftung Gedenkstätten  
Buchenwald und Mittelbau-Dora

Gefördert durch / Projekt dofinansowała



Deutsch-Polnisches Jugendwerk  
Polsko-Niemiecka Współpraca Młodzieży

STIFTUNG ETTERSBERG  
**GEDENK- UND  
BILDUNGSSTÄTTE  
ANDREASSTRASSE**

We współpracy z:



**KLASSIK  
STIFTUNG  
WEIMAR**

**Piątek, 13.11.2020**

Miejsce Pamięci Buchenwald

od 15.00	<b>Rejestracja</b> (Dom Spotkań Młodzieży Buchenwald-JBS)
17.00	<b>Powitanie</b> Dr. Philipp Neumann-Thein (Wicedyrektor Miejsca Pamięci) <b>Wprowadzenie</b> do historii Miejsca Pamięci Buchenwald <b>Poznanie się i oczekiwania uczestników</b>
18.00	Kolacja (JBS)
19.00	<b>»Moje spojrzenie na najnowszą historię«.</b> Przedstawienie metodyki dydaktycznej »Miejsca dezorientacji«. Dr. Frank König (EJBW)

**Sobota, 14.11.2020**

Miejsce Pamięci Buchenwald

od 8.00	Śniadanie (JBS)
9.00	<b>»Żydowskie więźniarki i żydowscy więźniowie w obozie koncentracyjnym Buchenwald«.</b> Tematyczne zwiedzanie terenu byłego obozu
12.00	Przerwa obiadowa (JBS)
13.30	<b>»Polskie i niemieckie perspektywy upamiętniania Zagłady«.</b> Wykład i dyskusja. Dr. Zofia Wóycicka (Niemiecki Instytut Historyczny w Warszawie)
15.30	Przerwa
16.00	<b>»Skrzynia-eksponatów«</b> analiza obiektów historycznych jako metodyczne pogłębienie historii byłego obozu. Praca w grupach
17.30	Podsumowanie i dyskusja
18.00	Kolacja (JBS)
19.15	Materiał edukacyjny przygotowujący uczniów do polsko-niemieckiej wymiany. Warsztaty

**Niedziela, 15.11.2020**

Miejsce Pamięci Buchenwald i Weimar

ob 8.00	Śniadanie (JBS)
9.00	<b>Polsko-Niemiecka Współpraca Młodzieży.</b> Pytania i odpowiedzi dotyczące wsparcia polsko-niemieckich spotkań młodzieży. Piotr Kwiatkowski (PNWM)
10.15	Przerwa
10.30	<b>»Zachować Pamięć«.</b> Program dotacyjny PNWM na polsko-niemieckie projekty realizowane w miejscach pamięci. Piotr Kwiatkowski
12.00	Przerwa obiadowa (JBS)
13.00	Wyjazd do Weimaru
13.30	<b>»Wzór nowoczesnego człowieka w latach 1920-tych XX wieku – Bauhaus i Weimar«.</b> Dialogiczne zwiedzanie i praca w grupach. Kirsten Münch (Fundacja Klasyki w Weimarze)
15.30	Przerwa
16.00	Podsumowanie programu zwiedzania
16.30	Miasto Weimar. Tematyczne zwiedzanie
17.45	Powrót do Miejsca Pamięci Buchenwald i kolacja (JBS)
19.15	<b>»Louis Fürnberg – niemiecko-żydowski poeta sceny kulturalnej w Pradze XX wieku«.</b> Historyczne wprowadzenie w zrekonstruowanym gabinecie. Franz Waurig (Miejsce Pamięci Buchenwald)

**Poniedziałek, 16.11.2020**

Miejsce Pamięci i Edukacji Andreasstraße, Erfurt

od 7.30	Śniadanie (JBS)
---------	-----------------

8.15	Wyjazd do Erfurtu
9.00	<b>»Historia społeczności żydowskiej w Erfurcie«.</b> Zwiedzanie synagogi i miasta. Stefan Hellmuth (historyk)
11.30	Indywidualna przerwa obiadowa w Erfurcie
13.30	<b>»Areszt   Dyktatura   Rewolucja – Turynia 1949-1989«.</b> Orowadzanie i prezentacja dwujęzycznego materiału edukacyjnego w byłym areszcie śledczym Stasi »Andreasstraße«
15.30	Przerwa
16.00	<b>»Więźniowie Hitlera«</b> Prześladowanie erfurckich Żydów na przykładzie »Andreasstraße«. Dr. Jochen Voit (Dyrektor Miejsca Pamięci i Edukacji Andreasstraße)
16.30	<b>»Poprzez osobiste doświadczenia i aktualne wyzwania«.</b> Dyskusja z Prof. Dr. Reinhard Schramm (Prezes Gminy Żydowskiej w Turynii) Moderacja Dr. Jochen Voit
19.00	Wspólna kolacja pożegnalna Restauracja »Zum Goldenen Schwan«
21.30	Powrót do Miejsca Pamięci Buchenwald

**Wtorek, 17.11.2020**

Miejsce Pamięci Buchenwald

od 8.00	Śniadanie (JBS)
9.00	<b>»Narracje o historii Buchenwaldu w NRD«.</b> Zwiedzanie Pomnika Pamięci i Przestrogi
11.00	Podsumowanie projektu i dyskusja
12.00	Obiad (JBS) i odjazd uczestników